

Zeitschrift: Générations plus : bien vivre son âge
Herausgeber: Générations
Band: - (2010)
Heft: 12

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IMPRESSUM

Editeur

«Généralions» société coopérative,
sans but lucratif

Directeur de la publication

Rédacteur en chef

Jean-A. Luque
jaluque@generationsplus.ch

Rédaction

Jean-Marc Rapaz, chef d'édition,
jmrapaz@generationsplus.ch

Rewriter

Joelle Isler

Collaborateurs

Patricia Bernheim, Pierre Bosson,
Raymond Jan, Isabelle Kottelat,
Nicole Métral, Gérard Rabaey,
Frédéric Rein, Anne Zirilli

Secrétariat

Sylvia Pasquier, cheffe administration
spasquier@generationsplus.ch
Isabelle Bosson (resp. events)
ibosson@generationsplus.ch
Dominique Rochat, (resp. abonnements)
drochat@generationsplus.ch
Anita Cioce

Administration et rédaction

Rue des Fontenailles 16
1007 Lausanne
Tél. 021 321 14 21
Fax 021 321 14 20
Secrétariat ouvert
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30

Abonnements

11 numéros par an 60 francs
Etranger: prix sur demande

Internet

www.generationsplus.ch

Fondateur

Yves Debraine

Régie publicitaire

Publimag SA
Seilerstrasse 8 / cp 3001 Berne
Tél. 031 387 22 11- Fax 031 387 21 00
Service.be@publimag.ch

Concept et réalisation graphique

ADN Graphik
Martin Nieva, directeur artistique
Jonas Pahud, graphiste
atelier.graphique@pwnet.ch

Responsable image

Wollodja Jentsch
wodja@wodja.com

Impression

Swissprinters
Tirage: 40 000 exemplaires

Le temps de toutes les opportunités

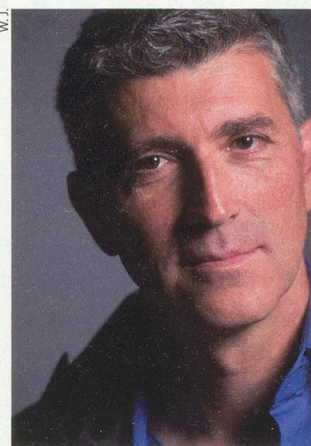
Vivre dans une maison de rêve plusieurs semaines sans bourse délier ou presque. Trop beau pour y croire? Eh bien non! Notre titre de couverture ne ment pas. C'est possible et accessible, à condition d'être disponible, d'avoir du temps et surtout envie de découvrir de nouveaux horizons. Notre dossier (en page 12) vous invite à devenir... «home-sitter».

Ce mot venu d'outre-Atlantique est un peu barbare. Mais le concept se révèle aussi astucieux que simple. Des propriétaires de villas partent en vacances, mais ne veulent pas que leur maison soit inhabitée et peut-être la proie de vandales ou d'éléments naturels. Dès lors, ils prêtent bien volontiers les clés de leur domicile à des personnes de confiance pour qu'elles y logent en leur absence et en prennent soin.

En ce début de XXI^e siècle, l'avenir appartient à ceux qui ont du temps. Et justement, tous ceux qui en ont fini avec la vie professionnelle, du temps, ils en ont. Avec un peu de débrouillardise, et en suivant les conseils malins de *Généralions Plus*, tout est possible. Dans notre prochain numéro, nous vous expliquerons comment voyager pour trois fois rien, en train ou en avion.

Trop longtemps, on a pensé à la retraite comme étant l'après vie active. Cette notion est plus que dépassée. La vie active, c'est aussi profiter de l'existence et, désormais, c'est surtout le temps de toutes les opportunités.

Bien sûr, il faut s'adapter, changer les habitudes, s'ouvrir à un nouveau rythme de vie. Pour vous aider, *Généralions Plus* organise cette année plusieurs conférences aux quatre coins de la Suisse romande. Nos spécialistes vous conseilleront et répondront à vos questions pour bien préparer et aménager votre retraite. Le premier rendez-vous est fixé au 24 avril à Lausanne (bulletin d'inscription en page 20). D'ici là, je vous souhaite d'excellentes fêtes de Pâques et surtout...



L'avenir
appartient
à ceux qui ont
du temps

Bonne lecture